

Ref. No.: HO/GCFO/152/191
Date : 23 July 2013

المرجع: ر م / ر ت م ش / ١٩١/١٥٢/١٥٢
التاريخ: ٢٣ يوليو ٢٠١٣

Director General
Abu Dhabi Securities Exchange
PO Box 54500
Abu Dhabi, UAE
Fax No. 02-6128787

المدير التنفيذي
سوق أبوظبي للأوراق المالية
ص ب ٥٤٥٠٠
أبوظبي - الامارات العربية المتحدة
فاكس رقم: ٦١٢٨٧٨٧ - ٠٢

Dear Sir,

بعد التحية،

Results of Etisalat Board of Directors Meeting

نتائج إجتماع مجلس إدارة اتصالات

With reference to the above subject, and further to our memo No CS/2013/263 dated 17 July 2013, kindly be informed that the Board of Directors of Emirates Telecommunications Corporation "Etisalat" has held a meeting on Monday 22 July 2013 at 11:00 am and discussed the below mentioned items:

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، و الى كتابنا رقم CS/2013/263 تاريخ ١٧ يوليو ٢٠١٣ ، يرجى العلم بأن مجلس إدارة مؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات" قد عقد اجتماعه يوم الاثنين الموافق ٢٢ يوليو ٢٠١٣ وذلك في تمام الساعة الحادية عشرة صباحا ، حيث ناقش المجلس الأمور التالية :

- 1- Approving the Condensed Consolidated Interim Financial Information for the six months period ended 30 June 2013.
- 2- Approving of the interim dividend distribution for the six months period ended 30 June 2013 at the rate of 35 Fils per share out of total payment of 70 Fils per share for the whole year of 2013, which is subject to final approval of the Annual General Assembly. Interim dividend of 35 Fils per share to be paid starting from Thursday 15 August 2013 to those shareholders who are registered in the Shareholders' Register at the close of business day on Thursday, 1 August 2013.

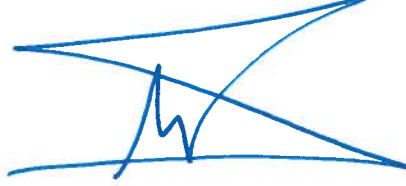
- ١- الموافقة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة عن فترة السنة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- ٢- الموافقة على توزيع أرباح مؤقتة عن فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ بواقع ٣٥ فلساً للسهم الواحد من إجمالي ٧٠ فلس للسهم الواحد عن سنة ٢٠١٣ والتي ستخضع للموافقة النهائية للجمعية العمومية السنوية. وسيبدأ توزيع الأرباح المؤقتة بواقع ٣٥ فلساً للسهم الواحد اعتباراً من يوم الخميس الموافق ١٥ أغسطس ٢٠١٣ للمساهمين المسجلين في سجلات الأعضاء في نهاية يوم الخميس الموافق ١ أغسطس ٢٠١٣.

Thank you for your cooperation with Etisalat.

شاكرين لكم تعاونكم مع مؤسسة اتصالات.

Kind regards,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،



سرکان أوكاندان
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية – مجموعة اتصالات
Serkan Okandan
Chief Financial Officer – Etisalat Group

Copy to :
Chief Executive Officer
Securities & Commodities Authority
P.O.Box No. 30744
Fax No. 02 – 6273332

نسخة إلى:
الرئيس التنفيذي
هيئة الأوراق المالية والسلع
ص.ب ٣٠٧٤٤
فاكس رقم: ٠٢ - ٦٢٧٣٣٣٢

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، ٢٢ يوليو ٢٠١٣: أعلنت مؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات"، اليوم عن النتائج المالية التي تحققت عن الربع المالي المنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

أبرز ملامح النتائج المالية للربع الثاني من العام ٢٠١٣

- نمو عدد المشتركين في مجموعة "اتصالات" بمعدل سنوي بلغ ١٤% ليصل إلى ١٤٣ مليون مشترك.
- نمو الإيرادات الموحدة بنسبة ٢٠% لتصل إلى ٩,٩ مليار درهم.
- نمو إيرادات العمليات الدولية بنسبة ٥٠% لتصل إلى ٣,٥ مليار درهم.
- نمو الإيرادات، قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإهلاك والإستهلاك، بنسبة ١٤% لتصل إلى ٤,٩ مليار درهم، كما انخفض هامش الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإهلاك والإستهلاك بمقدار ٢ نقطة ليلعب ٤٩%.
- نمو الأرباح الصافية بعد اقتطاع حق الامتياز الاتحادي بنحو ٦% لتصل إلى ١,٩ مليار درهم.
- ازدادت النفقات الرأسمالية الموحدة بنسبة ١١٨% لتصل إلى ١,٩ مليار درهم، لتمثل ١٩% من الإيرادات الموحدة.
- الحفاظ على المرونة المالية من خلال صافي نقد بلغ ١٠,٩ مليار درهم.
- اقتراح بتوزيع أرباح أسهم بقيمة ٣٥ فلس للسهم، بزيادة نسبتها ٤٠% مقارنة بالسنة السابقة.

أبرز التطورات الربع الثاني من العام ٢٠١٣

- تقدمت اتصالات بعرض ملزم لشراء حصة فيفندي البالغة ٥٣% في ماروك تليكوم.
- موافقة مساهمي اتصالات على توصية مجلس الإدارة بالحصول على تمويل خارجي إضافي يزيد على حصة رأس مال المؤسسة وفق ما نص عليه النظام الأساسي للمؤسسة.
- اتصالات نيجيريا وقعت اتفاقية قرض مصرفي مشترك متوسط المدى بقيمة تعادل ١,٢ مليار دولار أمريكي.
- اتصالات بنين حصلت على رخصة شاملة لخدمات الهاتف المحمول تشمل خدمات شبكات الجيل الثاني، الثالث والرابع بالإضافة إلى أية تقنية أخرى للهاتف المحمول قد تتاح مستقبلاً في دولة بنين.

- اتصالات الإمارات تطلق حصرياً الهاتف الذكي سامسونج جالاكسي إس ٤ بتقنية الجيل الرابع LTE وهاتف بلاك بيري Q10.
- مجموعة اتصالات تنضم إلى GSMA ومجتمع الصحة العالمي للهاتف المحمول في معركة ضد مرض السكري.
- اتصالات تحصل على جائزة أفضل شركة في ممارسات المسؤولية المجتمعية عن دورها في خدمة مجتمع دولة الإمارات العربية المتحدة.

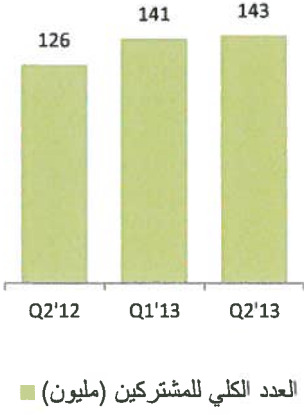
كلمة الرئيس التنفيذي للمجموعة

أشار الرئيس التنفيذي لمجموعة اتصالات، أحمد عبد الكريم جلفار ان الاداء المتميز لاتصالات الامارات والتحسن الملحوظ في مؤشرات الاداء كان من ابرز العوامل الايجابية التي ترجمت من خلال نتائجنا القوية خلال الربع الثاني من العام. وازدادت "لقد قرر مجلس الادارة الاعلان عن توزيعات مؤقتة بقيمة ٣٥ فلس، وذلك دليل على قوة اداعنا وصلابة استراتيجيتنا وتميز فريق الإدارة ووضوح رؤيته المستقبلية للمجموعة".

واكد "ان التزام المجموعة اتجاه المجتمعات والاسواق التي نعمل بها قد انعكس ايجابا على نتائجنا بشكل عام، حيث تم توظيف التكنولوجيا والابتكار لتسهيل حياة الناس وخدمتهم وفتح افاق جديدة"

وختم قائلاً "ان المجموعة تسير بخطوات ثابتة من نجاح الى اخر، وتطلع الى الاستمرار في خططها وتخطى التحديات المستقبلية وذلك لضمان افضل العوائد لمساهميننا وتقديم خدمات مبتكرة ذات قيمة مضافة الى عملائنا ومواصلة تمكين الاقتصادات و دعم عجلة التنمية الاجتماعية في كافة اسواق المجموعة".

المشتركون

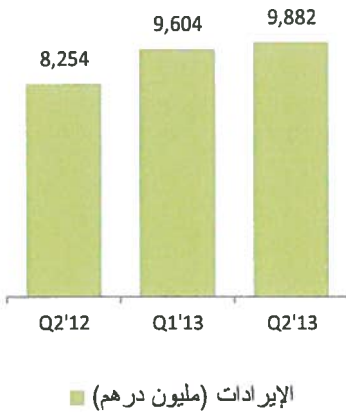


ارتفع عدد المشتركين الكلي لمجموعة "اتصالات" ليصل إلى ١٤٣ مليون مشترك بنهاية يونيو ٢٠١٣ وذلك يمثل نمواً بنسبة ١٤% مقارنة بالعام السابق ونسبة ٢% مقارنة بالربع الأول من عام ٢٠١٣. واستطاعت المجموعة أن تضيف نحو ١٨ مليون مشترك جديد لقاعدة مشتركيها نتيجة النمو في مجمل عمليات المجموعة.

وفي الإمارات، زاد عدد المشتركين ليصل إلى ٩,٩ مليون مشترك، ويمثل ذلك زيادة بنسبة ١٢% مقارنة بالعام السابق وزيادة بنسبة ٦% مقارنة بالربع الأول من عام ٢٠١٣. وقد ارتفع عدد المشتركين بالهاتف المتحرك إلى ٨ ملايين مشترك ليمثل زيادة بنسبة ١٥% مقارنة بالعام السابق نتيجة لحملات العروض الناجحة. كما انخفض عدد المشتركين بالهاتف الثابت بنسبة ٤% ليصل إلى ١,١ مليون مشترك. ومع ذلك، يرجع هذا الانخفاض إلى الانتقال الناجح للمشركين إلى خدمات e-Life (ذات الحزمة الثنائية والثلاثية) والتي نمت بنسبة ٣٣% لتصل إلى ٠,٦ مليون مشترك. في حين ارتفع عدد المشتركين بخدمة النطاق العريض الثابتة بنسبة ١٠% ووصل إلى ٠,٩ مليون مشترك.

وفي قطاع إفريقيا، ارتفع عدد المشتركين إلى ١٢,٤ مليون مشترك بنهاية يونيو ٢٠١٣، وتمثل هذه الزيادة نمواً بنسبة ٢٤% مقارنة بالعام السابق. بينما وصل العدد الكلي للمشركين في قطاع آسيا إلى ٣٧,٦ مليون مشترك بنهاية يونيو ٢٠١٣، بزيادة مقدارها ٣٠ مليون مشترك نتيجة لدمج الأعمال في باكستان بداية من ١ يناير ٢٠١٣.

الإيرادات



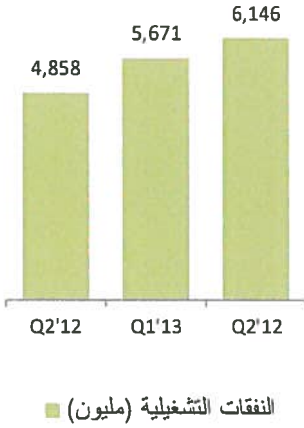
حققت مجموعة "اتصالات" خلال الربع الثاني من العام ٢٠١٣ إيرادات موحدة بلغت ٩,٨٨٢ مليون درهم بزيادة بلغت ٢٠% عن الفترة نفسها من العام الماضي، وبزيادة نسبتها ٣% مقارنة بالربع الأول من سنة ٢٠١٣. خلال هذا الربع، تأثرت الإيرادات الموحدة للمجموعة من تغيير في المعالجة المحاسبية للعمليات في باكستان، والتي تم توحيدها مع اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.

وفي دولة الإمارات، بلغت الإيرادات خلال الربع ٦,٣٠٣ مليون درهم بزيادة نسبتها ١٢% عن الربع الثاني من سنة ٢٠١٢ وبزيادة نسبتها ٥% مقارنة بالربع الأول من سنة ٢٠١٢. وتعود هذه الزيادة إلى الاستحواذ على المزيد من المشتركين وزيادة إيرادات البيانات ومبيعات الهواتف.

ونمت الإيرادات الموحدة للعمليات الدولية بنسبة ٥٠% لتصل إلى ٣,٥١٣ مليون درهم، ممثلة بذلك ٣٦% من إجمالي الإيرادات الموحدة. وفي مصر، وصلت الإيرادات إلى ١,١٥٦ مليون درهم لتمثل انخفاضاً بنسبة ٩% بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي. ويرجع هذا الانخفاض في المقام

الأول إلى انخفاض تقييم العملة المحلية مقابل الدرهم. ومع ذلك، فقد استمرت اتصالات مصر في أدائها القوي بالعملة المحلية حيث حققت زيادة في الإيرادات بلغت ٥% مقارنة بالعام السابق. وجاء النمو في الإيرادات نتيجة لعمليات الاستحواذ على المزيد من المشتركين والنمو في خدمات البيانات على الهاتف المتحرك ومبيعات الهواتف. ووصلت الإيرادات الموحدة في قطاع إفريقيا إلى ٦٩٤ مليون درهم لتمثل انخفاضاً بنسبة ١% بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي. ويُعزى هذا الانخفاض إلى البيئة التنافسية في ساحل العاج وانخفاض تقييم العملة المحلية في السودان. أما في قطاع آسيا، فقد ارتفعت الإيرادات الموحدة لتصل إلى ١,٦٦٤ مليون درهم لتمثل نمواً بنسبة ٣٣٥% بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي. وقد تأثر النمو بدمج الأعمال في باكستان اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.

التنفقات التشغيلية



وصلت النفقات التشغيلية الموحدة إلى ٦,١٤٦ مليون درهم في الربع الثاني مقارنة مع ٤,٨٥٨ مليون درهم في الفترة ذاتها من العام السابق، ومع ٥,٦٧١ مليون درهم من الربع الثاني من عام ٢٠١٢. ويمثل ذلك زيادة بنسبة ٢٧% مقارنة بالعام السابق نتيجة لدمج عمليات مجموعة بي تي سي إل، في حين زاد مستوى الانفاق كنسبة من الإيرادات بنحو ٣ نقطة وصولاً إلى ٦٢%. والمكونات الأساسية للنفقات التشغيلية هي:

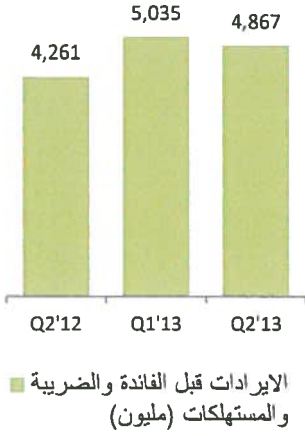
تكلفة الموظفين: ارتفعت إلى ١,٢٧٠ مليون درهم لتمثل زيادة بنسبة ٢٣% مقارنة بالفترة ذاتها من العام السابق، بينما بقيت عند معدل ١٣% كنسبة من الإيرادات، وتعود الزيادة في تكلفة الموظفين في المقام الأول إلى دمج العمليات في باكستان.

التكلفة المباشرة للمبيعات: ارتفعت بنسبة ٤٣% إلى ٢,٢٦٥ مليون درهم، وكذلك حققت زيادة بمقدار ٤ نقاط لتصل إلى ٢٣% كنسبة من الإيرادات.

المصاريف والاستهلاك: ازدادت بنسبة ٣٢% إلى ١,١٤٢ مليون درهم، وكذلك ازدادت بمقدار نقطة واحدة لتصل إلى ١٢% كنسبة من الإيرادات.

نفقات تشغيلية أخرى: ازدادت بنسبة ٥% إلى ١,٣٠٢ مليون درهم. وكنسبة من الإيرادات حققت انخفاضاً بمعدل نقطتين لتصل إلى ١٣% بالمقارنة مع ١٥% في العام السابق.

الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك

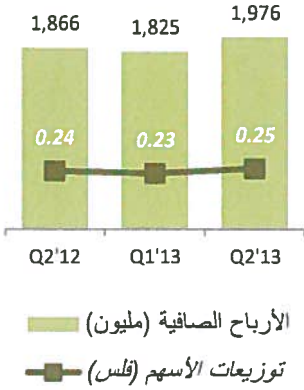


نمت الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك إلى ٤,٨٦٧ مليون درهم، لتمثل نمواً بنسبة ١٤% مقارنة بالعام السابق وكذلك نمواً بنسبة ٣% مقارنة بالربع الأول من عام ٢٠١٣. ويعود النمو في الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك في المقام الأول إلى زيادة الإيرادات في دولة الإمارات وفي إضافة العمليات الموحدة في باكستان. وقد انخفض هامش الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك بمقدار نقطتين ليصل إلى ٤٩% مقارنة مع العام الماضي.

وفي دولة الإمارات، ازدادت الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك بنسبة ٧% مقارنة بالعام السابق لتصل إلى ٣,٥٩٣ مليون درهم مما أدى إلى انخفاض هامش الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك إلى ٥٧% بمقدار نقطتين بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام السابق. وتعود الزيادة في الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك إلى زيادة الإيرادات و انخفاض تكاليف التجوال والموظفين.

ارتفعت الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك عن العمليات الدولية الموحدة من مقارنة بالعام السابق بنسبة ٥٤% إلى ١,٠٩٨ مليون درهم، وساهمت في ٢٣% من مجموع الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك للمجموعة. وفي مصر، انخفض هامش الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك بمقدار ٣ نقاط ليصل إلى ٣٥% والذي يعود في المقام الأول إلى زيادة تكاليف الهواتف وكذلك زيادة تكاليف الشبكة كنتيجة لزيادة مواقع الشبكة وزيادة تكاليف الموظفين. وفي قطاع إفريقيا، فقد انخفضت الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك مقارنة بالعام السابق بنسبة ١٣% لتصل إلى ١٥٧ مليون درهم، لينخفض هامشها إلى ٢٣% مقارنة بـ ٢٦% للفترة نفسها من العام السابق. ويعود هذا الانخفاض إلى نظام الضريبة المفروضة حديثاً على المكالمات الدولية الواردة في بلدان غرب إفريقيا إضافة إلى ارتفاع نفقات التسويق والمشاريع الخاصة. وفي قطاع آسيا، ازدادت الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك مقارنة بالعام السابق لتصل إلى ٥٣٦ مليون درهم، وعليه زاد هامش الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك بمعدل ٢٠ نقطة ليصل إلى ٣٢% مقارنة مع الفترة ذاتها من العام السابق.

الأرباح الصافية وتوزيعات الاسهم

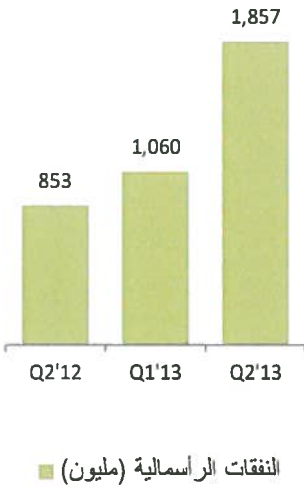


ازدادت الأرباح الصافية الموحدة بعد خصم حق الامتياز الاتحادي من مقارنة بالعام السابق بنسبة ٦% إلى ١,٩٧٦ مليون درهم والتي تحققت نتيجة لنمو الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك وزيادة الأرباح من الحصة في الشركات الزميلة.

وقد وصلت ربحية الأسهم إلى ٢٥ فلساً للسهم، لتمثل زيادة نسبتها ٦% بالمقارنة مع العام السابق.

كما وافق مجلس الإدارة على توزيع أرباح مؤقتة عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ بواقع ٣٥ فلساً للسهم الواحد من إجمالي ٧٠ فلس للسهم الواحد عن سنة ٢٠١٣ والتي ستخضع للموافقة النهائية للجمعية العمومية السنوية. وسيبدأ توزيع الأرباح المؤقتة بواقع ٣٥ فلساً للسهم الواحد اعتباراً من يوم الخميس الموافق ١٥ أغسطس ٢٠١٣.

النفقات الرأسمالية

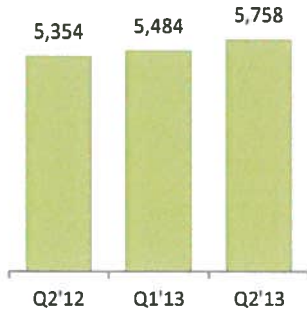


ازدادت النفقات الرأسمالية الموحدة مقارنة بالعام السابق بنسبة ١١٨% لتصل إلى ١,٨٥٧ مليون درهم ليصل معدل كثافة رأس المال إلى ١٩%. ويتركز الإنفاق الرأسمالي خلال هذا الربع على الحصول على التراخيص وتحسين التغطية وزيادة انتشار الشبكات.

وفي دولة الإمارات، وصل الإنفاق الرأسمالي خلال هذا الربع إلى ٦٢٥ مليون درهم، بما يمثل زيادة بنسبة ٥٣% خلال الفترة ذاتها من العام السابق ليصل معدل كثافة رأس المال إلى ١٠%. وتركز الاستثمار الرأسمالي في التوسع وخدمات شبكة الجيل الرابع وتحديث تكنولوجيا المعلومات.

وفي مصر، زاد الإنفاق الرأسمالي بنسبة ٥٦% ليصل إلى ٢٠٧ مليون درهم بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام السابق ليصل معدل كثافة رأس المال إلى ١٨%. وفي قطاع إفريقيا، زاد الإنفاق الرأسمالي ليصل إلى ٥٩٧ مليون درهم ليصل معدل كثافة رأس المال إلى ٨٦%. وتعود هذه الزيادة في المقام الأول إلى الاستحواذ على الرخصة الشاملة لخدمات الهاتف المحمول والتي حصلت عليها دولة بنين وكذلك نشر شبكات الجيل الثاني والثالث في ساحل العاج. أما في قطاع آسيا، فقد بلغ الإنفاق الرأسمالي ٤١٢ مليون درهم ليصل بمعدل كثافة رأس المال إلى ٢٥% متأثراً بدمج عمليات بي تي سي إل.

المديونية



بلغت المديونية الإجمالية ٥,٧٥٨ مليون درهم بنهاية يونيو ٢٠١٣. وتعود معظم المديونية الحالية إلى العمليات الدولية والمتعلقة بتمويل الاستثمارات في الشبكات، والقسم الأكبر من رصيد المديونية هو للاستحقاقات طويلة الأجل.

ووصل إجمالي الرصيد النقدي إلى ١٠,٩٩٧ مليون درهم في نهاية يونيو ٢٠١٣، مما ينتج عنه صافي سيولة نقدية إيجابية بمبلغ ٥,٢٤٠ مليون درهم بعد خصم رصيد المديونية.

■ المديونية (مليون)

موجز الأرباح والخسائر

مليون درهم	الربع الثاني ٢٠١٢	الربع الأول ٢٠١٣	الربع الثاني ٢٠١٣	النمو الربحي	النمو السنوي
الإيرادات	٨,٢٥٤	٩,٦٠٤	٩,٨٨٢	٣٪	١٧٪
الأرباح قبل احتساب الفوائد، الضريبة، الإهلاك والإطفاء	٤,٢٦١	٥,٠٣٥	٤,٨٦٧	٣-	٢٣٪
الهامش	٥٢٪	٥٢٪	٤٩٪	٣- نقطة	٣+ نقطة
حق الامتياز الاتحادي	١,٨٦٦	١,٨١٣	١,٩١١	٤+	٢+
صافي الربح	١,٨٦٦	١,٨٢٥	١,٩٧٦	٨+	٦٪
هامش صافي الربح	٢٣٪	١٩٪	٢٠٪	١+ نقطة	٣- نقطة

ملخص صفحة الموازنة

مليون درهم	الربع الرابع ٢٠١٢	الربع الثاني ٢٠١٣
النقد و مرادفات النقد	١٣,٩٣٤	١٠,٩٩٧
مجموع الموجودات	٧٩,٩٥١	٧٦,٥٥٢
مجموع الديون	٥,٨٠٦	٥,٧٥٨
صافي النقد	٨,١٢٨	٥,٢٤٠
مجموع حقوق الملكية	٤٦,٠٥٦	٤٦,٠٥٦

موجز التدفقات النقدية

مليون درهم	النصف الأول ٢٠١٢	النصف الأول ٢٠١٣
العمليات	٥,٣٧٦	٢,٦٣٣
الاستثمار	(١,٣٢٧)	(٢,٢٧٧)
التمويل	(٣,٤٢٥)	(٣,٣٢٤)
صافي التغير في النقد	٦٢٥	(٢,٩٦٩)
تأثير التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية	(٤٣)	٣٢
رصيد النقد في نهاية الفترة	١٠,٥٥٣	١٠,٩٩٧

مقارنة غير خاضعة للمعايير الدولية للتقارير المالية

نعتقد أن الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك هي أداة قياس متعارف عليها وتستخدم من قبل الشركات والمحليين والمستثمرين في قطاع الاتصالات، وهي تساعد في فهم قدرتنا على توليد السيولة النقدية، والمساعدة في تقييم إمكانياتنا تجاه التزاماتنا المالية. كما إننا نستخدم الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك كأداة قياس داخلية تساعد في تقديم معلومات مفيدة للمحليين والمستثمرين.

ويتضمن تعريفنا للفائدة والضريبة والإستهلاك؛ الإيرادات وتكلفة الموظفين والتكلفة المباشرة للمبيعات والنفقات التنظيمية والصيانة والإصلاح والنفقات المالية العامة وأي تكلفة تشغيل أخرى.

إن الإيرادات قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك ليست مقياساً للأداء المالي وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ولا يجب تفسيرها على أنها بديل عن الأرباح الصافية (الخسائر) كمقياس للأداء، أو السيولة النقدية الناتجة عن العمليات كمقياس للسيولة. ويقدم الجدول التالي مقارنة حول الفائدة والضريبة والإستهلاك، والتي هي ليست جزءاً من معايير التقارير المالية الدولية، مع أرباح العمليات قبل الامتياز الحكومي، والتي نعتقد أنها أداة المقارنة المالية المباشرة المحسوبة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

مليون درهم	الربع الثاني ٢٠١٢	الربع الأول ٢٠١٣	الربع الثاني ٢٠١٣
الأرباح قبل احتساب الفوائد، الضريبة، الإهلاك والإطفاء	٤,٢٦١	٥,٠٣٥	٤,٨٦٧
الإهلاك والإطفاء	(٨٦٥)	(١,١٠١)	(١,١٤٢)
ربح/(خسارة) ناتجة من عمليات الصرف الأجنبي	٧١	(٩٣)	(٩٥)
الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة	٣٢٤	١٤٢	٦١٠
أرباح التشغيل قبل خصم حق الامتياز الاتحادي	٣,٧٩١	٣,٩٨٣	٤,٢٥٠

إبراء ذمة

إن مؤسسة الإمارات للاتصالات والشركات التابعة لها ("اتصالات" أو "الشركة") قد أعدت هذا العرض ("العرض") بحسن نية، ومع ذلك، فإنه لا توجد أية ضمانات أو إعادة تمثيل، صريحة أو ضمنية فيما يخص كفاية واكتمال، صحة أو دقة أي من الأرقام والبيانات والآراء أو التقديرات، أو غيرها من المعلومات الواردة في هذا العرض. إن المعلومات الواردة في هذا العرض تعبر عن لمحة عامة، ولا ينبغي أن تأخذ بعين الاعتبار بغرض إعطاء النصيحة في مجال الاستثمار من قبل الشركة أو أي من المساهمين، المديرين، موظفين، وكلاء، عاملين أو مستشارين. يجب على كل الأطراف التي أتيح لها استخدام هذا العرض أن تقوم بتقييماتها المستقلة للشركة بعد إجراء التحقيقات اللازمة والأخذ بمثل هذه النصائح التي قد تكون ضرورية. وأيضا تضمن هذا العرض ملخصات للوثائق، لا ينبغي الاعتماد على تلك الملخصات، ويجب الرجوع إلى الوثائق الفعلية للأخذ بتأثيرها الكامل. كما يتضمن هذا العرض بعض "البيانات التطلعية". لا تعتبر مثل هذه البيانات التطلعية ضمانا للأداء المستقبلي كما تنطوي على مخاطر ناتجة عن عدم التيقن، وقد تختلف النتائج الفعلية ماديا عن هذه البيانات التطلعية.

نبذة عن اتصالات

قاد حرص اتصالات المستمر والتزامها بالتميز والابتكار لتصبح واحدة من أسرع مجموعات شركات الاتصالات نموا وتوسعا في جميع أنحاء الشرق الأوسط وآسيا وإفريقيا.

كما تشكل عمليات اتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة موقعا استراتيجيا على مفترق الطرق بين الشرق والغرب، مما يتيح لاتصالات الفرصة لتكون مركزا رئيسيا في الشرق الأوسط للإنترنت، الخدمات الصوتية، البث المباشر، التجوال وخدمات البيانات للشركات.

وقد سهل الأداء المتميز الاعتراف باتصالات كـ "أفضل مشغل" لعشرة مرات منذ سنة ٢٠٠٦ و"أفضل موفر جملة" لأربعة مرات خلال الثلاثة سنوات الأخيرة.

بعد توفير الخدمات لـ ١٤٣ مشترك في ١٥ بلدا، لا تزال اتصالات تسعى للوصول إلى عملاء وأسواق جديدة.

يتكون هيكل المساهمين في اتصالات من ٦٠٪ مملوكة لهيئة الإمارات للاستثمار و ٤٠٪ تداول حر. اتصالات (الرمز: اتصالات) مسجلة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لمزيد من المعلومات:

وسائل الاعلام:

علاقات المستثمرين

بريد إلكتروني: ir@etisalat.ae

الموقع الإلكتروني: www.etisalat.com



اتصالات
etisalat

المعلومات المالية المرحلية
الموجزة الموحدة
يونيو 2013

الصفحة

٣ - ١	تقرير الإدارة
٤	- تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل إلى مجلس الإدارة
	- المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٥	- بيان الدخل
٦	- بيان الدخل الشامل
٨ - ٧	- بيان المركز المالي
٩	- بيان التغيرات في حقوق الملكية
١٠	- بيان التدفقات النقدية
٢٣ - ١١	- إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مؤسسة الإمارات للاتصالات تقرير الإدارة عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

دراسة مالية

١. الإيرادات والأرباح وإيرادات الأسهم

كان الأداء المالي للمجموعة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ كما هو موضح من خلال الأرقام المبينة أدناه:

(أ) بلغت الإيرادات الموحدة ١٩,٤٨٦ مليون درهم بزيادة قدرها ٣,٠٢٧ مليون درهم (١٨%) عن إيرادات الفترة المقارنة السابقة.

(ب) بلغت الأرباح العائدة إلى المساهمين في المؤسسة ٣,٨٠٠ مليون درهم بزيادة قدرها ١٢٥ مليون درهم بالمقارنة مع الأرباح العائدة إلى المساهمين للفترة المقارنة السابقة.

(ج) بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة، ازدادت عائدات السهم بواقع ٠,٠٢ درهم.

٢. الأصول الصافية للمؤسسة

بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، ازدادت الأصول الصافية للمجموعة بواقع ٠,٤ مليون درهم لتبلغ ٤٦,٠٥٦ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

٣. النفقات الرأسمالية

أنفقت المجموعة ما قيمته ٢,٩١٧ مليون درهم على النفقات الرأسمالية خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (١,٧٨٢ مليون درهم خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢).

٤. توزيعات الأرباح

تمت المصادقة على توزيعات الأرباح النهائية عن العام ٢٠١٢ بواقع ٠,٤٥ درهم للسهم للمساهمين المسجلين في سجلات المساهمين كما في نهاية العمل من يوم الاربعاء ٢٧ مارس ٢٠١٣. بدأ التوزيع اعتباراً من يوم الأحد ١٤ إبريل ٢٠١٣، بهذا بلغ إجمالي ربح السهم ٠,٧٠ درهم لسنة ٢٠١٢.

بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٣ أعلن مجلس الإدارة عن توزيعات الأرباح المرحلية الأولى لسنة ٢٠١٣ بواقع ٠,٣٥ درهم لكل سهم.

5. العمليات الدولية

أ) خلال الفترة، قدمت مؤسسة الإمارات للاتصالات ("اتصالات") عرضها الملزم لمجموعة فيفندي للاستحواذ على كامل حصتها في اتصالات المغرب (ماروك تليكوم) البالغة ٥٣% من رأس المال المصدر وحقوق التصويت. ماروك تليكوم هي شركة مساهمة عامة مدرجة في سوق الأوراق المالية في كل من الدار البيضاء ويورو نيكست (باريس)، وهي تعد شركة رائدة في مجال تشغيل خدمات الاتصالات المتكاملة في المغرب وأربعة دول أخرى في غرب أفريقيا.

لاحقاً للعرض الملزم المقدم من اتصالات بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٣، منحت فيفندي رسمياً اتصالات حقاً حصرياً للاستحواذ على حصة فيفندي البالغة ٥٣% في ماروك تليكوم حتى ٢٥ سبتمبر ٢٠١٣.

يتضمن عرض اتصالات الملزم سعر ٩٢,٦ درهم مغربي لكل سهم من أسهم ماروك تليكوم، بقيمة ٣,٩ مليار يورو لحصة فيفندي البالغة ٥٣% في ماروك تليكوم (بما يعادل ١٨,٨ مليار درهم). وقد بلغ سعر الإغلاق لسهم ماروك تليكوم في بورصة الدار البيضاء ٩٩,٥٥ درهم مغربي للسهم الواحد بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٣.

لا يشمل المبلغ أعلاه على أرباح الأسهم التي حصلت عليها فيفندي من ماروك تليكوم عن السنة المالية ٢٠١٢، والتي تعادل ٧,٤٠ درهم مغربي للسهم الواحد، والتي ستكون ستؤول أيضاً لاتصالات. وعند إتمام الصفقة، ستقوم اتصالات بدفع القيمة النقدية لأرباح أسهم سنة ٢٠١٢ لفيفندي والتي تبلغ ٠,٣ مليار يورو (بما يعادل ١,٥ مليار درهم).

وتتوقف استجابة فيفندي للعرض الملزم من اتصالات على التشاور مع مجلس أعمالها. فإذا قبلت فيفندي بالعرض، يبقى إتمام الصفقة خاضعاً لعدد من الشروط التي تتضمن من بين أمور أخرى، تنفيذ اتفاقية المساهمين مع المملكة المغربية، إضافة إلى تأمين الموافقات المتعلقة بالمنافسة والموافقات التنظيمية في المملكة المغربية وغيرها من الدول التي تعمل فيها ماروك تليكوم.

وتتطلب أنظمة أسواق رأس المال في المغرب أن تتقدم اتصالات بعرض المناقصة الإلزامي لمساهمي الأقلية في ماروك تليكوم، مما قد يؤدي إلى زيادة ملكية اتصالات. ويبلغ عدد الاسهم المتداولة ما نسبته ١٧% من إجمالي الاسهم.

تعزز اتصالات تمويل الصفقة من مصادر تمويل خارجية وقد أمنت بالفعل الأموال اللازمة لذلك من بنوك محلية ودولية. وقد عقد اجتماع للجمعية العمومية غير العادية بتاريخ ٢٨ مايو ٢٠١٣ حيث تمت الموافقة على توصية مجلس الإدارة للحصول على تمويل خارجي إضافي يزيد عن رأس مال المؤسسة وفق ما نص عليه النظام الأساسي للشركة.

تقرير الإدارة عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

5. العمليات الدولية (يتبع)

ب) خلال الفترة، حصلت اتصالات بنين، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل من قبل مؤسسة الإمارات للاتصالات (اتصالات)، على رخصة شاملة لخدمات الهاتف المحمول (تشمل خدمات شبكات الجيل الثاني والثالث والرابع إضافة إلى أية تقنية أخرى للهاتف المحمول قد تتاح مستقبلاً) في دولة بنين. تمتد صلاحية الرخصة لفترة ٢٠ سنة وتتيح لاتصالات بنين أن تقدم لعملائها خيارات واسعة من منتجات وخدمات الاتصال المبتكرة ذات بيانات عالية السرعة.

ج) خلال الفترة، إمبرجنج ماركيتس تليكوميونيكشن سيرفسز ليمتد (إي إم تي إس)، وهي شركة زميلة تمتلك فيها اتصالات حصة قدرها ٤٠% وتعمل تحت اسم اتصالات نيجيريا، قد وقعت اتفاقية قرض مصرفي مشترك متوسط المدى بقيمة تعادل ١,٢ مليار دولار أمريكي. وتتوي الشركة استخدام القرض في إعادة تمويل الدين التجاري المتوسط المدى والبالغ ٦٥٠ مليون دولار أمريكي ومواصلة تمديد الشبكة في جميع أنحاء نيجيريا. ويتضمن القرض شرائح من النيرة النيجيرية والدولار الأمريكي بتمويل مشترك من ١٣ بنك من البنوك النيجيرية.

د) خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو عام ٢٠١٣، باعت اتلانتيك تيليكوم، وهي شركة تابعة ١٠٠% للمجموعة، ١٥% من اسهم شركتها التابعة (موف سي دي اي) في ساحل العاج مقابل ٥٠,٦٢٤ مليار فرنك أفريقي (٣٧١ مليون درهم اماراتي).

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

إلى السادة مجلس الإدارة في
مؤسسة الإمارات للاتصالات
المحترمين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفق لمؤسسة الإمارات للاتصالات ("المؤسسة") وشركاتها التابعة (معاً، "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وكلي من البيانات المرحلية الموحدة الموجزة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة. تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تطيلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق عملية المراجعة يقل كثيراً عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا أصبحنا على اطلاع على كافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبناءً على ذلك فإننا لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يسترعي انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
معتمد موسى الدجاني
(سجل رقم ٧٢٦)

٢٠١٣ يوليو ٢٠٠٠

الستة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية		إيضاحات	
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
١٦,٤٥٩,٢٦١	١٩,٤٨٥,٩٤٥	٨,٢٥٤,٢٨٩	٩,٨٨١,٥٩٧	٤	الإيرادات
(٩,٨٥١,١٥١)	(١٢,٠٠٤,٨١٩)	(٤,٧٨٧,٤٧٩)	(٦,٢٤١,٤٧٣)	٣	تكاليف التشغيل الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
٦١٢,١٧٨	٧٥٢,١٦٤	٣٢٣,٧٣٦	٦١٠,٠٠١	٩	
٧,٢٢٠,٢٨٨	٨,٢٣٣,٢٩٠	٣,٧٩٠,٥٤٦	٤,٢٥٠,١٢٥		أرباح التشغيل قبل حق الامتياز الاتحادي
(٣,٦٧٤,٩٦٥)	(٣,٧٣٩,٩٥٨)	(١,٨٦٦,٢٢٧)	(١,٩١٠,٥٠٤)	٣	حق الامتياز الاتحادي
٣,٥٤٥,٣٢٣	٤,٤٩٣,٣٣٢	١,٩٢٤,٣١٩	٢,٣٣٩,٦٢١		ربح التشغيل
٤٥٠,٠٠٣	٢٢٤,٦٩١	١٩٧,٧٦٨	١١,٦٦٥	١٣,٤	إيرادات التمويل
(١٦٩,٢٩٧)	(٢٠٨,٥٠٣)	(١٢٣,٥٤٩)	(٩٢,٩٣٦)	٤	تكاليف التمويل
٣,٨٢٦,٠٢٩	٤,٥٠٩,٥٢٠	١,٩٩٨,٥٣٨	٢,٢٥٨,٣٥٠		الأرباح قبل احتساب الضرائب
(١٤٠,٢٨٤)	(٢٦٤,٩٥٩)	(٨٠,٩١٩)	(١٣٣,٢٠٦)		الضرائب
٣,٦٨٥,٧٤٥	٤,٢٤٤,٥٦١	١,٩١٧,٦١٩	٢,١٢٥,١٤٤		ربح الفترة
٣,٦٧٤,٩٦٥	٣,٨٠٠,٤١١	١,٨٦٦,٢٢٧	١,٩٧٥,٧٧٨		الربح العائد إلى: حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة حقوق الملكية غير المسيطرة
١٠,٧٨٠	٤٤٤,١٥٠	٥١,٣٩٢	١٤٩,٣٦٦		
٣,٦٨٥,٧٤٥	٤,٢٤٤,٥٦١	١,٩١٧,٦١٩	٢,١٢٥,١٤٤		
٠,٤٦	٠,٤٨	٠,٢٤	٠,٢٥	٦	العائد للسهم (درهم) الأساسي والمخفض

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الستة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية		
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٨٥,٧٤٥	٤,٢٤٤,٥٦١	١,٩١٧,٦١٩	٢,١٢٥,١٤٤	ربح الفترة
				المكسب/(الخسارة) الشاملة الاخرى عناصر يمكن تصنيفها تدريجياً الى ارباح او خسائر
(١٢,٤٤٣)	(٩٤٨,٤٨٥)	(١٠٥,٧٥٣)	(٢٧٤,٦٧٥)	فروقات الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الخارجية
٤٥,٠٢٨	(٩٣,٦٣٨)	٤٠,٥٦٨	(٤٩,٢٤٥)	مكسب/(خسارة) من إعادة تقييم الاستثمارات المالية المتاحة للبيع
٣٢,٥٨٥	(١,٠٤٢,١٢٣)	(٦٥,١٨٥)	(٣٢٣,٩٢٠)	مجموع المكسب/(الخسارة) الشاملة الاخرى
٣,٧١٨,٣٣٠	٣,٢٠٢,٤٣٨	١,٨٥٢,٤٣٤	١,٨٠١,٢٢٤	مجموع الدخل الشامل للفترة
				الدخل الشامل العائد إلى:
٣,٦٤٥,٩٥٢	٣,١٠٧,٠٤٧	١,٨٠٩,٩٩١	١,٧٧٤,٢٤٦	حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة
٧٢,٣٧٨	٩٥,٣٩١	٤٢,٤٤٣	٢٦,٩٧٨	حقوق الملكية غير المسيطرة
٣,٧١٨,٣٣٠	٣,٢٠٢,٤٣٨	١,٨٥٢,٤٣٤	١,٨٠١,٢٢٤	مجموع الدخل الشامل للفترة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات غير المتداولة
			الشهرة
٧,٥٢٣,١٣٢	٧,٥٢١,٣٦١		الموجودات غير الملموسة الأخرى
٩,٤٤٤,٧٨١	٨,٨٤٨,١٣٠	١٤	الممتلكات والمنشآت والمعدات
٢٥,٥٧٢,٦٤٢	٢٥,٣١٥,١٤٩		استثمارات عقارية
٤١,٦٨١	٤١,١٠٥		استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٦,٣٢٥,٣٣٥	٦,٥٧٥,٢٥٩		استثمارات أخرى
١,٤٥١,٤٩٥	١,٤٣٢,٩٧٣		قروض لشركات زميلة
٢,٩٠٦,٠٦٩	٢,٩٠٦,٠٦٩		مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى
-	١٧٩,١١٣		موجودات ضرائب مؤجلة
٢٨٦,٦٠٧	٢٧٧,٧٩٨		
٥٣,٥٥١,٧٤٢	٥٣,٠٩٦,٩٥٧		
			موجودات متداولة
			المخزون
٤٢٢,٧٥٦	٥٣٨,٧٧٨		مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى
١١,٥٣٣,٨١٧	١١,٤٢٦,٣٣٥		مبالغ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٥٠٨,٤٤١	٤٩٣,٠٦٣		النقد ومرادفات النقد
١٣,٩٣٤,٠٧٦	١٠,٩٩٧,٠٢٧	٧	
٢٦,٣٩٩,٠٩٠	٢٣,٤٥٥,٢٠٣		
٧٩,٩٥٠,٨٣٢	٧٦,٥٥٢,١٦٠	٤	مجموع الموجودات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	إيضاحات	
			المطلوبات المتداولة
٢٠,٤٨٧,٥٨٤	١٧,٤٤٠,٦٢٠	٨	دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى
١,٣٢٣,٥٩٧	١,٣١٧,٨٠٦	١٥	قروض
٣,٠٠٥,٨٩٩	٢,٩٨٨,٧٦١		ذمم دائنة متعلقة باستثمارات و رخص
٥,٩٨٠	٥,٠٢٥		التزامات إيجار تمويلي
٦٤٣,٥٦٩	٥٩٠,١٣٨		مخصصات
٢٥,٤٦٦,٦٢٩	٢٢,٣٤٢,٣٥٠		
			المطلوبات غير المتداولة
٦٩٨,٥٤١	٦٨٠,٥٣٣		دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى
٤,٤٨٢,٨٤١	٤,٤٣٩,٧٠١	١٥	قروض
١,١٥٠,٩٦٦	١,١٧٣,٥٩٣		مطلوبات ضرائبية مؤجلة
٦٧,٣٦٩	٣٧,٥٩٣		ذمم دائنة متعلقة باستثمارات و رخص
٣,٥٠٨	٣,٠٢٨		التزامات إيجار تمويلي
١٦٩,٩٧١	١٩٣,٠٦١		مخصصات
١,٨٥٥,٥٠٥	١,٦٢٦,٤١٦		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٨,٤٢٨,٧٠١	٨,١٥٣,٩٢٥		
٣٣,٨٩٥,٣٣٠	٣٠,٤٩٦,٢٧٥		مجموع المطلوبات
٤٦,٠٥٥,٥٠٢	٤٦,٠٥٥,٨٨٥		صافي الموجودات
			حقوق الملكية
٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠		رأس المال
٢٩,٢٥٧,٢٤١	٢٨,٥٦٥,٥١٣		احتياطيّات
٣,٥١٢,٣٦٨	٤,٠١٤,٥٣٣		أرباح مستبقاة
٤٠,٦٧٥,٧٤٩	٤٠,٤٨٦,١٨٦		حقوق الملكية العائدة إلى حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة
٥,٣٧٩,٧٥٣	٥,٥٦٩,٦٩٩		حقوق الملكية غير المسيطرة
٤٦,٠٥٥,٥٠٢	٤٦,٠٥٥,٨٨٥		مجموع حقوق الملكية

مؤسسة الإمارات للاتصالات بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

عادة لحقوقي ملكية المساهمين في المؤسسة
احتياطيات

مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	مجموع حقوق المساهمين الملكية	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	مجموع الاحتياطيات	احتياطي عام	احتياطي تحويل عملات	احتياطي نظامي	احتياطي استبدال موجودات	احتياطي تطوير	رأس المال		الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	
												ألف درهم	ألف درهم
٤١,٧٠٣,٨٥١	٢,٣٢٤,١٧٢	٣٩,٣٧٩,٦٧٩	٨٢,٤٥٩	٢٨,٦٨٦,٧٦٦	١٢,٩٦٣,٤٩١	(٣٣٥,٨٦٥)	٥٦,٦٤١	٨,٠٧٠,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠			
٣,٧١٨,٣٣٠	٧٦,٣٧٨	٣,٦٤٥,٩٥٢	٤٥,٠٢٨	(٢٩,٠١٣)	-	(٧٤,٠٤١)	-	-	-	-			
٣١٧,٧٧٦	٣٢٢,١٠٦	(٤,٣٣٠)	(٤,٣٣٠)	(٤,٣٣٠)	-	(٤,٣٣٠)	-	-	-	-			
(٧٠١)	٣٢	(٧٣٣)	٢٨٥	٢٨٥	-	-	-	-	-	-			
-	١,١٧٤	(١,١٧٤)	-	٢,٢٧٩	-	-	٢,٢٧٩	-	-	-			
(٢,٧٦٧,١٤٩)	-	(٢,٧٦٧,١٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-			
٤٢,٩٧٢,١٠٧	٢,٧١٩,٨٦٢	٤٠,٢٥٢,٢٤٥	١٢٧,٧٧٢	٢٨,٦٥٥,٩٤٧	١٢,٩٦٣,٤٩١	(٤١٤,٢٣٦)	٥٨,٩٢٠	٨,٠٧٠,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠		الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	
٤٦,٢٧٤,٨٥٦	٥,٥٤٧,٧٧٨	٤٠,٧٢٧,٠٧٨	٨,٠١٠,٨	٢٩,٢٥٧,٢٤١	١٤,٠٠٨,٥١٥	(٩٥٨,٩٤٣)	٩٧,٥٦١	٨,١٠٨,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠		الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (كما في التقرير السابق)	
(٢١٩,٣٥٤)	(١٦٨,٢٥٥)	(٥١,٣٢٩)	-	-	-	-	-	-	-	-		تأثير تغير السياسات المحاسبية (إيضاح ١)	
٤٦,٠٥٥,٥٠٢	٥,٣٧٩,٥٢٣	٤٠,٦٧٥,٧٤٩	٨,٠١٠,٨	٢٩,٢٥٧,٢٤١	١٤,٠٠٨,٥١٥	(٩٥٨,٩٤٣)	٩٧,٥٦١	٨,١٠٨,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠		الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (معدل)	
٣,٢٠٢,٤٣٨	٩٥,٣٩١	٣,١٠٧,٠٤٧	(٩٣,٣٥١)	(١٩٣,٦٦٤)	٢,٤٤٨	(٦٠٠,١٣٣)	(٨١٢)	-	-	-		مجموع الدخل الشامل للفترة	
(١٧,٢٨٦)	-	(١٧,٢٨٦)	١,٣٣٦	١,٣٣٦	-	-	-	-	-	-		حركات أخرى في حقوق الملكية	
٣٧١,٤٥٥	٩٤,٥٥٥	٣٧٦,٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-		استبعاد حصة جزئية في شركة تابعة (إيضاح ١٦)	
(٣,٥٥٦,٢٢٤)	-	(٣,٥٥٦,٢٢٤)	-	-	-	-	-	-	-	-		توزيعات أرباح (إيضاح ٥)	
٤٦,٠٥٥,٨٨٥	٥,٥٦٩,٦٩٩	٤٠,٤٨٦,١٨٦	(١٣,٢٤٣)	٢٨,٥٦٥,٥١٣	١٤,٠٠٨,٩٦٣	(١,٥٥٨,٩٥١)	٩٦,٧٤٩	٨,١٠٨,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠		الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١١ إلى ٢٣ جزء لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الستة أشهر المنتهية			
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٣,٥٤٥,٤٢٤	٤,٤٩٣,٣٣٢		الربح التشغيلي
			تعديلات:
١,٣٥٧,٣٣٠	١,٨٨٦,٥٠٧	٣	استهلاك
٣٧٣,٨٦٥	٣٥٦,٤٧٩	٣	إطفاء
(٦١٢,١٧٨)	(٧٥٢,١٦٤)		الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
(٣٠,٤٢٠)	(١١,٤٤٠)		مخصصات واحتياطات
٣,٤٣٠	-		حركات غير نقدية أخرى
٤,٦٣٧,٣٥٠	٥,٩٧٢,٧١٤		التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغييرات في رأس المال العامل
			التغييرات في رأس المال العامل:
١٥,٤٩٧	(١١٦,٠٢٢)		المخزون
(٤٨,٠٧٣)	١٥,٣٧٨		مبالغ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٨٨٣,٦٤٩)	٣٣٥,٠٤٧		مدفونون تجاريون ودمم مدينة أخرى
١,٦٥٤,٩٩٤	(٣,١١١,٨٨٢)		دائنون تجاريون ودمم دائنة أخرى
٥,٣٧٦,١١٩	٣,٠٩٥,٢٣٥		النقد الناتج من العمليات
١٨,٠٨٦	(٢٣٣,٥٢٣)		ضرائب الدخل المدفوعة
(١٨,٠١٠)	(٢٢٩,٠٩٠)		دفعات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥,٣٧٦,١٩٥	٢,٦٣٢,٦٢٢		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٢٢,٥٩٩	(٧٥,١١٦)		الاستحواذ على استثمارات أخرى
-	(١٨,٠٢٤)		الاستحواذ على استثمارات في شركات زميلة
-	٤٠,٠٠٠		عائدات ناتجة عن تخفيض رأس مال مشاريع مشتركة
(١,٦٠٨,٠٩٢)	(٢,٣٨٩,٦١٢)		دفعات لشراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
١٢,٩٤٩	٣٨,٤٦٩		عائدات استبعاد ممتلكات ومنشآت ومعدات
(١٧٣,٨٧١)	(٥٢٧,٤٥٤)		دفعات لشراء موجودات غير ملموسة
٥,٣٣١	-		عائدات استبعاد أصول ملموسة
٦٢٨,٩٦٦	٤٨٠,٢٦٤		إيرادات توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة واستثمارات أخرى
(٦٥٤,٩٦٦)	-		إلغاء توحيد شركة تابعة
٤٣٩,٩٩٧	١٧٤,٠٦٥		إيرادات تمويلية مقبوضة
(١,٣٢٧,٠٤٧)	(٢,٢٧٧,٤٠٨)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١,٠٥٩,٩٣٠	١,٩٧٣,٣٢٩		المتحصلات من قروض والتزامات الإيجار التمويلي
(١,٢٧٩,٥٣٣)	(١,٥٣١,٣٠٩)		تسديدات قروض والتزامات الإيجار التمويلي
(٢,٧٦٧,١٤٩)	(٣,٥٥٦,٢٢٤)		توزيعات أرباح مدفوعة
(١٦٢,٧٦٥)	-		قروض لشركات زميلة
(٢٧٥,٠٥٠)	(٢٠٩,٦٣٤)		تكاليف التمويل المدفوعة
(٣,٤٢٤,٥٦٧)	(٣,٣٢٣,٨٣٨)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٦٢٤,٥٨١	(٢,٩٦٨,٦٢٤)		صافي الزيادة في النقد ومرادفات النقد
٩,٩٧١,٦٤٧	١٣,٩٣٤,٠٧٦		النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
(٤٢,٨٦٥)	٣١,٥٧٥		أثر فروقات صرف عملات أجنبية
١٠,٥٥٣,٣٧٢	١٠,٩٩٧,٠٢٧		النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١١ إلى ٢٣ جزء لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١ - معلومات عامة

تتكون مجموعة مؤسسة الإمارات للاتصالات ("المجموعة") من الشركة القابضة، وهي مؤسسة الإمارات للاتصالات "المؤسسة"، والشركات التابعة لها. وقد تأسست المؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة بمسؤولية محدودة في عام ١٩٧٦ بموجب المرسوم الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧٨) والذي تم تعديله بالقانون الاتحادي رقم (١) لعام ١٩٩١ والذي تم تعديله مجدداً بقانون اتحادي رقم (٣) لعام ٢٠٠٣ بشأن تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وبناءً على القانون الاتحادي رقم ١٠/٢٦٧ لعام ٢٠٠٩، قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في المؤسسة البالغة ٦٠٪ إلى جهاز الإمارات للاستثمار وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات وذلك ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨. إن عنوان المؤسسة المسجل هو ص.ب. ٣٨٣٨ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم المؤسسة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تتمثل الأنشطة الأساسية للمجموعة في تقديم خدمات وأجهزة ووسائط الاتصالات بما في ذلك خدمات المقاولات والاستشارات لشركات وائتلافات الاتصالات الدولية. يتم القيام بهذه الأنشطة من خلال المؤسسة (بموجب ترخيص شامل من هيئة تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة تمتد صلاحيته لغاية ٢٠٢٥) وشركاتها التابعة وشركاتها الزميلة ومشاريعها المشتركة.

وافق مجلس الإدارة على المعلومات المرحلية الموجزة الموحدة وأجاز إصدارها في ٢٢ يوليو ٢٠١٣.

ينبغي قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالتزامن مع آخر بيانات مالية موحدة مدققة سنوية للمجموعة.

تم عرض المعلومات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي وذلك باعتبارها العملة المستخدمة وعملة العرض لدى المؤسسة مقربة الي أقرب الف باستثناء الحالات المشار إليها.

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في الفترة الحالية والتي أثرت على المبالغ المدرجة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩

أدت التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ تغيير المحاسبة لخطط المنافع المحددة ومكافآت نهاية الخدمة. إن التغيير المحاسبي الجوهرى مرتبط بالتغيير في التزامات وموجودات الخطة المحددة. تستلزم التعديلات القيام بالإعتراف بالتغيرات في الإلتزامات المحددة للمزايا والقيمة العادلة لموجودات الخطة عند نشوئها وبالتالي يتم حذف "منهج الممر" المسموح به ضمن النسخة السابقة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ وتسريع الإعتراف بتكاليف الخدمات السابقة. تستلزم التعديلات بأن يتم الإعتراف بجميع الأرباح والخسائر الحسابية مباشرة من خلال الدخل الشامل الآخر وذلك ليتم عكس صافي أصل أو إلتزام التقاعد المعترف به في بيان المركز المالي الموحد القيمة الكاملة لعجز أو فائض الخطة.

وبناءً على ذلك، تم تعديل مخصص مكافأة نهاية الخدمة باثر رجعي بمبلغ ٣٣٧ مليون درهم والضرائب المؤجلة بمبلغ ١١٨ مليون درهم في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١- معلومات عامة (يتبع)

تم اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية والمعدلة التالية في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية للتقارير المالية والمعدلة قد أثرت على العرض والإفصاح فقط، ولم ينتج عنها أي تأثير على المبالغ المدرجة.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية

تتطلب التعديلات تصنيف بنود معينة للدخل الشامل الآخر في فئتين ضمن قسم الإيرادات الشاملة الأخرى: (أ) البنود التي لن يعاد تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة و (ب) البنود التي يمكن تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عندما يتم استيفاء شروط معينة. تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، وبالتالي تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الأخرى لعكس التغييرات. بالإضافة إلى تغييرات العرض المذكورة أعلاه، وإن تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ لم ينتج عنه أي تأثير على الربح أو الخسارة، الدخل الشامل الآخر ومجموع الدخل الشامل.

تم اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة التالية في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير المعدلة لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترات الحالية والسابقة ولكن قد تؤثر على المحاسبة عن المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - الإفصاحات - مقاصة الأصول المالية والمطلوبات المالية
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- الأدوات المالية: العرض - مقاصة الأصول المالية والمطلوبات المالية
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١- عرض البيانات المالية - معلومات المقارنة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦- ممتلكات ومنشآت ومعدات - خدمات المعدات
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية:- العرض - تأثير الضرائب على توزيعات المساهمين
- تفسير لجنة التفسيرات الدولية رقم ٢٠ - تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن
- المعيار المحاسبي الدولي ٢٧ (تعديل ٢٠١١) بيانات مالية منفصلة
- المعيار المحاسبي الدولي ٢٨ (تعديل ٢٠١١) الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية - معلومات القطاعات لاجمالي الاصول واجمالي المطلوبات

إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١- معلومات عامة (يتبع)

بتاريخ البيانات المالية الموحدة، فإن المعايير والتعديلات والتفسيرات المذكورة أدناه لم يتم تطبيقها في هذه البيانات المالية الموحدة حيث أنها كانت صادرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

سارية المفعول للفترات
السنوية المبتدئة في أو
بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٥	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩- الأدوات المالية
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- مقاصة الأصول المالية والمطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٥	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الأدوات المالية- الإفصاحات المتعلقة بالإنقال إلى تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أو بخلاف ذلك، عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى).
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بمنشآت الاستثمار والإعفاء من توحيد شركات تابعة محددة
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦- انخفاض قيمة الموجودات المتعلقة بإفصاحات المبالغ القابلة للتحويل للموجودات غير المالية.
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩- الأدوات المالية : الاعتراف والقياس المتعلقة باستبدال المشتقات واستمرارية محاسبة التحوط.
١ يناير ٢٠١٤	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ - الضرائب.

قام مجلس الإدارة بتقييم مدى التأثير الكامل الذي نتج عن تطبيق المعايير والتفسيرات اعلاه، وتوصل الى أن اعتماد المعايير المذكورة اعلاه لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترات المقبلة.

ليس عمليا تقديم تقديرات مقبولة لتأثير هذه المعايير حتى يتم إستكمال مراجعة تفاصيلها التي تقوم الإدارة حاليا بدراستها.

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تماشياً مع المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية. تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفق مبدأ التكلفة التاريخية باستثناء إعادة تقييم أدوات مالية معينة تم تسجيلها بالقيمة العادلة. ولقد تم إتباع نفس السياسات المحاسبية، العرض وأساليب الاحتساب في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة التي تم تطبيقها في إعداد آخر بيانات مالية موحدة مدققة سنوية للمجموعة، فيما عدا التغيرات في السياسات المحاسبية نتيجة تطبيق معايير جديدة وتعديلات لمعايير خلال الفترة.

بناء على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالشركات الزميلة والمشاريع المشتركة والاستثمارات العقارية والموجودات المالية في الإيضاحات التالية.

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (يتبع)

الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

إن المشروع المشترك هو ترتيب مشترك حيث تمارس المجموعة سيطرة مشتركة على الترتيب، تمتلك حقوق مقابلة لصافي موجودات هذا الترتيب. إن الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة تأثير مهم عليها ولكن لا تسيطر عليها. يتم المحاسبة للإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية. وتدرج الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة والتي يتم تعديلها بالتغيرات بعد تاريخ الشراء في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وخصم خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات الفردية. أما خسائر الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التي تتجاوز حصة المجموعة فيها فلا يتم الاعتراف بها إلا إذا كان لدى المجموعة التزام قانوني أو استدلالي بتمويل تلك الخسائر. ويتم بشكل دوري مراجعة القيم المدرجة للإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وفي حالة حدوث أي انخفاض في القيمة فيتم شطبها في الفترة التي حدث فيها الانخفاض.

إن أي فائض لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء يتم الاعتراف به كشهرة وإدرجه كجزء من تكلفة الإستثمار. أما العجز لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء فيتم قيده في بيان الدخل الموحد في سنة الشراء.

إن حصة المجموعة في نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة يتم احتسابها بناءً على آخر بيانات مالية أو على البيانات المالية المرحلية المعدة حتى تاريخ بيان المركز المالي للمجموعة. يتم تعديل السياسات المحاسبية للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة عند الضرورة للتأكد من تماشيها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

يتم الإعتراف بالأرباح والخسائر من المعاملات "التصاعدية" و "التنازلية" بين المجموعة (بما في ذلك شركاتها التابعة الموحدة) والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فقط ضمن حد حصص المستثمرين في الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة. تتمثل المعاملات "التصاعدية" على سبيل المثال من مبيعات أصول من شركات زميلة أو مشاريع مشتركة للمجموعة. تتمثل المعاملات "التنازلية" على سبيل المثال من مبيعات أو مساهمات في أصول من المجموعة إلى شركاتها الزميلة أو مشاريعها المشتركة. يتم حذف هذه المعاملات من حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. عندما تقدم المعاملات التنازلية دليلاً على وجود إنخفاض في صافي القيمة المحققة للأصول التي سيتم بيعها أو مساهمتها أو خسائر إنخفاض القيمة لتلك الأصول، يتم الإعتراف بتلك الخسائر بالكامل من قبل المجموعة. عندما تقدم المعاملات التصاعدية دليلاً على وجود إنخفاض في صافي القيمة المحققة للأصول التي سيتم شراؤها أو خسارة إنخفاض القيمة لهذه الأصول، تقوم المجموعة بالإعتراف بحصتها في تلك الخسائر.

استثمارات عقارية

إن الإستثمارات العقارية هي العقارات المملوكة بهدف تحقيق إيجارات و/ أو زيادة في قيمتها. ويتم إدراجها بالتكلفة ناقص الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة.

يتم استهلاك الإستثمارات العقارية بناء على طريقة القسط الثابت على مدى ٢٠ سنة أو على مدى فترة الإيجار أيهما أقل.

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (يتبع)

الموجودات المالية

موجودات مالية متاحة للبيع

إن الأسهم المدرجة والمحتفظ بها من قبل المجموعة والتي يتم المتاجرة بها في الأسواق النشطة يتم تصنيفها موجودات مالية متاحة للبيع ويتم تحديدها بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة مباشرة في حقوق الملكية ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات باستثناء خسائر انخفاض القيمة، الفوائد المحسبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ومكاسب وخسائر تحويل العملات الأجنبية للموجودات المالية والتي يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد. عندما يتم استبعاد الاستثمار أو يتم تحديد انخفاض في قيمتها، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد.

تسجل توزيعات الأرباح للأدوات المالية المتاحة للبيع ضمن الأرباح والخسائر في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة باستلام توزيعات الأرباح.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية والمصنفة كمتاحة للبيع بتلك العملات ويتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة كما بتاريخ بيان المركز المالي. إن مكاسب/ خسائر العملات الأجنبية التي يتم الاعتراف في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد، تحدد بناءً على التكلفة المطفأة للأصل المالي بينما يتم الاعتراف بمكاسب/ خسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بمراجعة قيم الموجودات المالية المتاحة للبيع بتاريخ بيان المركز المالي لتحديد إن كان هناك دليل موضوعي لانخفاض في قيمتها. إن أي انخفاض هام أو مطول في القيمة العادلة للأسهم إلى ما دون التكلفة يعتبر كمؤشر على انخفاض قيمة الأداة النقدية. إن خسائر الانخفاض والمعترف بها في بيان الدخل الموحد على أدوات الملكية لا يتم عكسها في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد.

الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

تصنف السندات والصكوك ذات الدفعات وتواريخ الاستحقاق المحددة والتي لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى موعد استحقاقها، على أنها استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ويتم تسجيل هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقص انخفاض القيمة، ويتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على العائد الفعلي. تأخذ المجموعة بالاعتبار المخاطر الائتمانية للأطراف المقابلة عند تقييمها فيما إذا ما كانت الأدوات المالية هذه قد انخفضت.

٣- مصاريف التشغيل وحق الامتياز الاتحادي

الستة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية		
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				(أ) مصاريف التشغيل (قبل حق الامتياز الاتحادي)
٢,١٢٧,٥٣٨	٢,٥٥٧,٦٨٤	١,٠٣٥,٧٧٩	١,٢٧٠,٢١٨	تكاليف الموظفين
٣,٠٧٦,٥٧٥	٤,٣٤٦,٧٥٠	١,٥٨٠,٢٦١	٢,٢٦٥,٤٥٥	تكاليف البيع المباشرة
١,٣٥٧,٣٣٠	١,٨٨٦,٥٠٧	٦٧٥,٨٧٤	٩٦٥,٠٣٢	استهلاك
٣٧٣,٨٦٥	٣٥٦,٤٧٩	١٨٩,٠٠٥	١٧٧,٠١٤	إطفاء
٢٧٦,١٩٦	٣٢٩,٩٤٥	١٣٦,١٩٧	١٦٦,٣٨١	تكاليف تنظيمية
٤,٤٤٨	-	-	-	خسارة إلغاء التوحيد لشركة تابعة
١٥,٤٨٢	١٨٨,١١٩	(٧٠,٨٥٨)	٩٥,٣٨١	صافي الخسارة (مكسب) من صرف العملات الأجنبية
٢,٦١٩,٧١٧	٢,٣٣٩,٣٣٥	١,٢٤١,٢٢١	١,٣٠١,٩٩٢	تكاليف تشغيلية أخرى
				مجموع تكاليف التشغيل (قبل حق الامتياز الاتحادي)
٩,٨٥١,١٥١	١٢,٠٠٤,٨١٩	٤,٧٨٧,٤٧٩	٦,٢٤١,٤٧٣	

(ب) حق الامتياز الاتحادي

وفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ١/٥٥٨ لسنة ١٩٩١. يتعين على المؤسسة دفع حق امتياز اتحادي بما يعادل ٤٠٪ من صافي ربحها السنوي قبل خصم هذا الامتياز الاتحادي إلى حكومة دولة الامارات العربية المتحدة مقابل استخدام التسهيلات الاتحادية. ابتداء من ١ يونيو ١٩٩٨، وبموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٨/٣٢٥ لعام ١٩٩٨ رفعت نسبة الامتياز الاتحادي واجبة التسديد إلى ٥٠٪.

في ٩ ديسمبر ٢٠١٢، أصدر مجلس الوزراء قرار رقم ٢٣/١٥/٣٢٠ لسنة ٢٠١٢ فيما يتعلق بآلية حق الامتياز الجديدة المطبقة في اتصالات.

وفقاً للآلية الجديدة، يتم التمييز بين الإيرادات المحصلة من الخدمات التي تنظمها هيئة تنظيم قطاع الاتصالات والخدمات التي لا تخضع لتنظيم الهيئة وأيضاً بين الربح الأجنبي والمحلي.

ينبغي على اتصالات أن تقوم بتسديد رسوم حق امتياز بنسبة ١٥٪ من الإيرادات المنظمة في الإمارات العربية المتحدة و ٣٥٪ من صافي الأرباح بعد اقتطاع رسوم حق الامتياز بنسبة ١٥٪ من الإيرادات المنظمة في الإمارات العربية المتحدة. فيما يتعلق بالربح الأجنبي، سيتم تخفيض رسم حق الامتياز البالغ ٣٥٪ بالمبلغ الذي يكون فيه الربح الأجنبي قد خضع للضرائب الأجنبية.

لا تزال المفاوضات جارية مع وزارة المالية وقد تؤثر نتيجة هذه المفاوضات على مبلغ الامتياز المؤقت الذي يتم احتسابه في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. وقد تم احتساب حق الامتياز الاتحادي للفترة المقارنة على أساس ٥٠٪ من الأرباح للفترة وقد تم المحاسبة للتعديلات بناء على الآلية الجديدة لاحتساب حق الامتياز خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٢. يتم التعامل مع الامتياز الاتحادي كمصروف تشغيلي في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد على أساس أن المصاريف التي كان على المؤسسة ان تتكدها في غير هذه الحالة لاستخدام المنشآت الاتحادية كانت لتصنف على انها مصاريف تشغيلية.

إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٤ - معلومات قطاعية

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماشياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي للمجموعة وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

(أ) المنتجات والخدمات التي تستمد القطاعات منها إيراداتها

تتخرط المجموعة في خط إنتاجي واحد وهو تقديم خدمات وأجهزة الاتصالات. إن معظم إيرادات وإرباح موجودات المجموعة تتعلق بعملياتها في دولة الإمارات العربية المتحدة. تعمل المجموعة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال شركاتها التابعة وشركاتها الزميلة في ستة عشر دولة والتي تنقسم الي القطاعات التشغيلية التالية:

١. باكستان
٢. مصر
٣. دولية - أخرى

تنسب الإيرادات إلى قطاع التشغيل بناءً على موقع شركة المجموعة التي تقدم تقرير الإيرادات. تحمل عمليات البيع ما بين القطاعات وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

(ب) نتائج وإيرادات القطاع

تمثل نتائج القطاع الربح التشغيلي المحقق من قبل كل قطاع من دون تخصيص إيرادات التمويل وتكاليف التمويل وحق الامتياز الاتحادي. تم تقديم هذا الأساس لمجلس إدارة المجموعة (مجلس الادارة) لغرض توزيع الموارد وتقييم أداء القطاع.

تم تخصيص حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة إلى القطاعات بناءً على الموقع الجغرافي لعمليات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. ويتمشى هذا التخصيص مع ما تم تقريره إلى مجلس الإدارة عن نتائج الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

فيما يلي نتائج تحليل إيرادات ونتائج المجموعة وفقاً لكل قطاع على حدة:

الموحدة ألف درهم	محفوفات ألف درهم	دولياً			الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	الستة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
		أخرى ألف درهم	باكستان ألف درهم	مصر ألف درهم		
١٩,٤٨٥,٩٤٥	-	٢,١٦١,٨٤٢	٢,٣٨٢,٦٨٥	٢,٢٦٤,٨٥٩	١٢,٦٧٦,٥٥٩	الإيرادات
-	(٤٥٣,٦٥٨)	٥٢,٠٥٠	١٢٠,٦٠٨	٢٦,٤٣٥	٢٥٤,٥٦٥	مبيعات خارجية مبيعات بين القطاعات
١٩,٤٨٥,٩٤٥	(٤٥٣,٦٥٨)	٢,٢١٣,٨٩٢	٢,٥٠٣,٢٩٣	٢,٢٩١,٢٩٤	١٢,٩٣١,١٢٤	إجمالي الإيرادات
٨,٢٣٣,٢٩٠	-	٨١٢,٨٧٢	٤١٣,٤٩٣	٢٤٣,٩٢٧	٦,٧٦٢,٩٩٨	نتائج القطاع
(٣,٧٣٩,٩٥٨)						حق الامتياز الاتحادي
٢٢٤,٦٩١						إيرادات التمويل وإيرادات أخرى
(٢٠٨,٥٠٣)						تكاليف التمويل وتكاليف أخرى
٤,٥٠٩,٥٢٠						الربح قبل الضرائب
(٢٦٤,٩٥٩)						الضرائب
٤,٢٤٤,٥٦١						ربح الفترة



مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٤ - معلومات قطاعية (يتبع)

ب) نتائج وإيرادات القطاع (يتبع)

الموحدة الف درهم	محذوفات ألف درهم	دولياً			الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	الستة شهور المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
		أخرى ألف درهم	باكستان ألف درهم	مصر ألف درهم		
١٦,٤٥٩,٢٦١	-	٢,١١٤,٤٢٦	-	٢,٤٥٤,٢٣٥	١١,٨٩٠,٦٠٠	الإيرادات
-	(٣٢٩,٠٩٣)	٤٩,٤١٧	-	١٧,٠٥١	٢٦٢,٦٢٥	مبيعات خارجية مبيعات بين القطاعات
١٦,٤٥٩,٢٦١	(٣٢٩,٠٩٣)	٢,١٦٣,٨٤٣	-	٢,٤٧١,٢٨٦	١٢,١٥٣,٢٢٥	إجمالي الإيرادات
٧,٢٢٠,٢٨٨	-	٦١٣,٨٢٩	٣٥,٥٠٦	٤٧٩,٧٠٠	٦,٠٩١,٢٥٣	نتائج القطاع
(٣,٦٧٤,٩٦٥)						حق الامتياز الاتحادي
٤٥٠,٠٠٣						إيرادات التمويل
(١٦٩,٢٩٧)						تكاليف التمويل
٣,٨٢٦,٠٢٩						الربح قبل الضرائب
(١٤٠,٢٨٤)						الضرائب
٣,٦٨٥,٧٤٥						ربح الفترة

ج) موجودات القطاع

لمراقبة أداء القطاعات وتوزيع الموارد عليها. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة الأصول الملموسة وغير الملموسة والأصول المالية المرتبطة بكل قطاع على حدة. توزع كل الأصول على القطاعات. توزع الأصول التي يشترك في استخدامها أكثر من قطاع على أساس الإيرادات التي حققها كل قطاع على حدة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٧,٨٤٨,١٩٨	٥٥,٧٥٩,٦٤٦	الإمارات العربية المتحدة
١٤,٣٢٣,٩٠٢	١٣,٦٤٢,٨٠٧	مصر
١٤,٨٤٢,٦٥٤	١٣,٤٨٩,٥٨٩	باكستان
١٣,٧٧٣,٢٧٦	١٤,٦٤٩,٤٣٠	دولية - أخرى
١٠٠,٧٨٨,٠٣٠	٩٧,٥٤١,٤٧٢	مجموع الموجودات القطاعية
(٢٠,٨٣٧,١٩٨)	(٢٠,٩٨٩,٣١٢)	المحذوفات
٧٩,٩٥٠,٨٣٢	٧٦,٥٥٢,١٦٠	مجموع الموجودات الموحدة

إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٨ - دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، اشتملت أرصدة الدائنون التجاريون والذمم الدائنة الأخرى على مبلغ ٤,١٤٠ مليون درهم (٢٠١٢: ٦,٤٦٧ مليون درهم) مستحقة الدفع مقابل حق الامتياز الاتحادي. ومبلغ ٢,٢٤٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٢,٧٦٢ مليون درهم) تدفع لإدارات الاتصالات الأخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة والقطاعات الدولية.

٩ - الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

خلال الفترة، قامت المجموعة بإعادة تقييم المعالجة المحاسبية لحصة في النتائج لواحدة من شركاتها الزميلة. ونتيجة لذلك، أوقفت المجموعة الاعتراف بالحصة في نتائج تلك الشركة الزميلة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.

١٠ - المطلوبات الطارئة

الأدوات المالية المشتقة

إن الأدوات المالية المشتقة التي تمثل القيمة العادلة لخيارات الشراء المصدرة على حقوق ملكية شركة تابعة في الخارج بقيمة ٣٥٥ مليون درهم قد تم إلغاء الاعتراف بها خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ وتمت معالجتها كمطلوبات طارئة.

انظمة صرف العملات الأجنبية

بتاريخ ٢٣ يوليو ٢٠١١، تلقت اتصالات دي بي "الشركة" إشعاراً بإضاح من إدارة التنفيذ الهندية تدعى بموجبها بعض الإخلالات لقانون إدارة صرف العملات الأجنبية "اف اي ام اي" لسنة ١٩٩٩ من قبل الشركة ومديرها. وقد قدمت الشركة ومديرها ردهم على الإشعار وتم الانتهاء من جلسة الاستماع للشركة وتم الاستماع بشكل جزئي للإشعارات الأخرى من قبل إدارة التنفيذ الهندية.

مطلوبات طارئة اخرى

تقوم المجموعة بفرض رسوم معينة من الهيئات المنظمة والسلطات الضريبية والوكالات الحكومية الأخرى ولكنها لا تتوقع بان يكون هناك اي تأثير عكسي على المركز المالي للمجموعة ونتائجها نتيجة لتسوية هذه الامور.

١١ - الالتزامات

الالتزامات الراسمالية

وافقت المجموعة على مشاريع مستقبلية إستثمارية الى حد ٤,٦١٦ مليون درهم (٢٠١٢: ٥,٠٠٥ مليون درهم).

١٢ - معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

إن المعاملات بين المؤسسة وشركاتها التابعة، والتي تعتبر أطراف ذات العلاقة. قد تم حذفها عند التوحيد ولم يتم إدراجها ضمن هذا الايضاح. أما المعاملات بين المجموعة والاطراف ذات العلاقة فقد تم إدراجها كما يلي:

أ) الشركات الخاضعة لسيطرة الدولة والحكومة الاتحادية

وكما هو مبين في الإيضاح رقم (١)، وطبقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ١٠/٢٦٧ لسنة ٢٠٠٩، قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في المؤسسة البالغة ٦٠٪ إلى جهاز الإمارات للاستثمار ابتداء من تاريخ ١ يناير ٢٠٠٨. وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات. وتقدم المجموعة خدمات ومنتجات الاتصالات للمؤسسات والهيئات الحكومية الاتحادية (بما في ذلك الوزارات والهيئات المحلية) تتم هذه الخدمات بناء على الشروط التجارية العادية. تتراوح فترة الائتمان الممنوحة لعملاء الهيئات الحكومية لدفع رسوم الخدمات بين ٩٠ و ١٢٠ يوماً. في ٣٠ يونيو ٢٠١٣. تضمنت الذمم المدينة التجارية على مبلغ ١,٢٥١ مليون درهم (٢٠١٢: ١,٢٣٢ مليون درهم) مستحقة من الوزارات الاتحادية والهيئات المحلية. انظر الإيضاح رقم ٣ والايضاح رقم ٨ بخصوص الإفصاح عن حق الامتياز المدفوع إلى الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (تعديل ٢٠٠٩) إفصاحات الأطراف ذات العلاقة. اختارت المجموعة عدم الإفصاح عن المعاملات التي تجريها مع الحكومة الاتحادية في دولة الإمارات وغيرها من المنشآت التي تمارس الحكومة الاتحادية السيطرة عليها. وتلك الخاضعة للسيطرة المشتركة وممارسة تأثير مهم عليها. تتمثل طبيعة المعاملات التي قامت بها المجموعة مع مثل تلك الأطراف ذات العلاقة في توفير خدمات الاتصالات.

١٢ - معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

ب) الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

المشاريع المشتركة		الشركات الزميلة		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	
				معاملات تجارية
		٧٣,٦	٧٩,٧	مبيعات - خدمات الاتصال
		٥١,١	٦٤,٩	مشتريات - خدمات الاتصال
٠,٧	٠,٢	١٠٧,٠	١١١,٦	خدمات إدارية وأخرى
٥,٦	١٣,٧	٣٦٩,٥	٥٤٧,٨	صافي المبلغ المستحق من أطراف ذات علاقة
				قروض إلى أطراف ذات علاقة
		٤,١٦٠,٧	٤,٧٥٥,٠	المبلغ المستحق من أطراف ذات علاقة

تشمل مبيعات الأطراف ذات العلاقة كل من أتعاب إدارة وتقديم منتجات وخدمات الاتصال (الخدمات الصوتية والدوائر المؤجرة في المقام الأول) بواسطة المجموعة. تتعلق المشتريات حصرياً بتقديم منتجات وخدمات الاتصال من قبل الشركات الزميلة إلى المجموعة.

تخضع قروض المساهمين المقدمة إلى الأطراف ذات العلاقة إلى القروض البنكية الخارجية لأطراف ذات العلاقة.

١٣ - إيرادات التمويل وإيرادات أخرى

تتبع المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض لقيمة الأصول المالية وفقاً لذلك قامت المجموعة بتقييم قرضها والفائدة المستحقة من واحد من الأطراف ذات علاقة لها قد تنخفض قيمتها. قامت المجموعة باحتساب انخفاض قيمة بمبلغ ٣٠٤ مليون درهم مرتبطة بقرض تم ادراجة خلال الفترة.

١٤ - الموجودات غير الملموسة الأخرى

تتضمن الإضافات للأصول غير الملموسة البالغة ٥٢٧ مليون درهم خلال الفترة مبلغ ٣٦٧ مليون درهم تتعلق بالاستحواذ الحصول على رخصة شاملة لخدمات الهاتف المحمول (التي تشمل خدمات شبكات الجيل الثاني والثالث والرابع إضافة إلى أية تقنية أخرى للهاتف المحمول قد تتاح مستقبلاً في دولة بنين). بلغ الإطفاء للأصول غير الملموسة مبلغ ٣٥٦ مليون درهم وفروق أسعار الصرف خلال الفترة بلغت ٧٦٨ مليون درهم.

مؤسسة الإمارات للاتصالات إيضاحات عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٥- القروض

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، عقدت المجموعة اتفاق تسهيلات قرض بمبلغ ١٣٧ مليون يورو (٦٥٥ مليون درهم) و تحمل الفائدة لستة أشهر ايروبور زائد ١,٣٧٧٥%. وخلال نفس الفترة، عقدت المجموعة اتفاقية تسهيلات قرض بمبلغ ٢٠٧ مليون دولار امريكي (٧٦١ مليون درهم) التي تحمل الفائدة المتعلقة بذات الفترة ليبور زائد ١,٥٢%.

١٦- إستبعاد جزئي لأسهم في شركة تابعة

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، إستبعدت اتلانتيك تيليكوم، وهي شركة تابعة ١٠٠% للمجموعة، ١٥% من أسهم شركتها التابعة ("موف سي دي اي") في ساحل العاج مقابل ٥٠,٦٢٤ مليار فرنك أفريقي (٣٧١ مليون درهم اماراتي).

١٧- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لتعكس مقاصة موجودات الضرائب المؤجلة ومطلوبات الضرائب المؤجلة بمبلغ ١٩٦ مليون درهم. وقد تم عمل هذه المقاصة لتعكس الحق القانوني للمقاصة لإحدى شركات المؤسسة التابعة الدولية.

تم إعادة تصنيف التكاليف التنظيمية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ والثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ في يونيو ٢٠١٢، إلى تكاليف تشغيلية أخرى. تم إعادة التصنيف لتسهيل المقارنة المباشرة مع النتائج في الفترة الحالية، وليس له أي تأثير على الربح أو بيان المركز المالي في الفترة الحالية أو السابقة.